

3 janvier 1918

Cher Monsieur Buéso.

Veillez nous faire parvenir une facture
en triple exemplaire datée du 4 janvier 1918
et libellée comme suit

1918

4 janvier Albert Boute Christ en croix.

Inv. 695

fixé, refait les joints, consolidé par
des taquets en chêne au dos, mastiqué
avec des mastics teintés, restauré et
pointillé 2000 frs.

Certifié sincère et conforme à la
somme de deux mille frs.

Veillez agréer, Monsieur Buéso, l'assurance
de nos sentiments distingués

comptable.

Tableaux Anciens
ET
Modernes

OBJETS D'ART

Rentoilage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 4 Janvier 1918.
2 et 4, rue de Ligne

J. Buésò

EXPERT

Monsieur de Meeter
au Musée
Bruxelles

Selon votre désir, j'ai l'avantage de vous adresser
ci-joint en triple expédition ma facture pour la
restauration du tableau "Albert Bouts " Christ en Croix".

Y'établirai mes autres factures aussitôt que vous
me donnerez les renseignements, que je compte recevoir le plus tôt possible.

Entretiens, je vous présente, Monsieur, mes salutations
distinguées,

J. Buésò

P.S. Il me serait agréable
de toucher le solde. -

Tableaux Anciens
ET
Modernes

OBJETS D'ART

Rentillage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 14 janvier 1918.

2 et 4, rue de Ligne

J. Buéso

Monsieur de Meeter
au Musée ancien

Bruxelles

Selon votre désir, j'ai l'avantage de vous adresser
ci-joint en trois exemplaires ma facture pour travaux
s'élevant à fr. : 1910.-

Je compte sur votre obligeance pour faire liquider cette
facture ainsi que celle de 2000fr vous remise il y a quelques
jours.

Entretiens, je vous présente, Monsieur de Meeter, mes
salutations distinguées,

J. Buéso

Tableaux Anciens
ET
Modernes

OBJETS D'ART

Rentoilage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 6 février 1915.
2 et 4, rue de Ligne

J. Buésio

EXPERT

Monsieur le Secrétaire de la Commission
directrice des Musées Royaux de Peinture et de
Sculpture de Belgique à
Bruxelles

Selon votre désir, j'ai l'honneur de vous faire
parvenir ci-joint, ma facture pour les travaux
de restauration exécutés aux tableaux du Musée.

Veillez agréer, Monsieur le Secrétaire, mes
salutations empressées,

J. Buésio

Brussel 8 februari

extra-69-214

Mijnheer de Algemeene Secretaris.

Wij hebben de eer, U de bijliggende rekening op te sturen, en
bidden U er de betaling van te bevelen op het Materieelkrediet
van het Museum.

Met Hoogachting.

Voor de Bestuurscommissie

Secretaris en Lid


Voorzitter d.d.

Aan Mijnheer de Algemeene Secretaris
van Wetenschappen en Kunsten. Brussel.

Tableaux Anciens
ET
Modernes

OBJETS D'ART

Rentoilage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 7 mars 1918.
2 et 4, rue de Ligne

J. Buésio

EXPERT

Messieurs les Président et Membres de la
Commission directrice des Musées royaux de
peinture et de sculpture de Belgique
à Bruxelles

Messieurs, 21 v. 1310

Satisfaisant à votre honoree du premier courant
j'ai l'honneur de vous faire parvenir ci-dessous
mon devis relatif au tableau renseigné sous le n° 627
"La Crucifixion", du Maître de la Vie de la Vierge -
Hauteur 0.87½ x larg. 0.57½.

Ce tableau gondole et il est nécessaire de le redresser
en y mettant deux traverses, de le fixer, de le pointiller
et reviver soigneusement.

Je mettrai également sur le cadre quatre lattes
pour isoler le tableau de la glace.

Le prix de ce travail serait de Cent francs

Agrez, Messieurs, l'expression de mes senti-
ments distingués -

J. Buésio

St. Mars 1918

messieurs

Nous avons l'honneur de vous
faire connaître que notre Collège a
approuvé votre devis relatif à la
restauration des tableaux la Crucifixion
du maître de la Vie de la Vierge (n° 627)
Le coût de ce travail ne pourra pas
dépasser 100 fr.

Veuillez nous faire parvenir un
rapport sur l'état du grand triptyque
de Bernard d'Orléans des Épreuves de Job.
Cet ouvrage ^(le dambel des saints) est souffert. Nous vous rappelons
qu'il vous incombe, lorsque des tableaux
de même souffrent, de nous en aviser
sans retard.

Recevez
le secret

A Monsieur Bruno père

Bruxelles le 1 mars 1918

Monsieur Buéso père

Nous avons l'honneur de vous demander de nous faire
rapport sur le tableau n° 617 du Maître de la Vie de la Vierge
(Crucifixion) que notre Collège a examiné dans sa dernière
séance.

Veillez



REGIOLE
DE
L'UNIVERSITE DE BRUXELLES
DE
L'AN 1918

Tableaux Anciens
ET
Modernes

OBJETS D'ART

Rentoilage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 5 avril 1918.
2 et 4, rue de Ligne

J. Buëso

EXPERT

Messieurs les Président et Membres de la Commission
directrice des Musées royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique
à Bruxelles.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre estimée du 28 mars
écoulé et de vous confirmer que la restauration du tableau "la crucifixion
du Maître de la Vie de la Vierge (n° 634) ne coûtera pas plus de cent francs -

Quant au grand triptyque de Bernard van Orley, n° 335 "La prière et
les épreuves de Job", bois central, panneau central 1.75 x 1.74 volets 1.72 x 0.78 il est
à signaler ce qui suit: Inv. 1822

Panneau central: dans le haut et le bas, ainsi que près des joints la couleur
s'est soulevée en nombreuses petites parties.

1^{er} volet: "L'enlèvement des troupeaux de Job", la couleur s'est écartée à divers endroits

2^e volet: "Les amis de Job le priant d'intercéder pour eux près du Seigneur", plusieurs
parties de couleurs soulevées notamment dans le haut du tableau -

3^e volet: "La parabole du pauvre Lazare charrié de la porte du mauvais riche", même
remarque, quelques petites parties de couleur sont soulevées.

4^e volet: "La mort du mauvais riche et son supplice en enfer", petites boues:
fleurs dans le haut et parties soulevées.

Il est indispensable que ces tableaux soient fixés avec grande précaution
que les vernis reçoivent des soins spéciaux en passant les tableaux à la
boite à creux comme j'ai fait l'année dernière pour différents œuvres
entre autres le Vandyck, n° 161. portrait de Jean l'ancien impérial, et qu'après

ce travail les tableaux soient pointillés minutieusement.
Je puis vous garantir la parfaite exécution de ce
travail qui donnera un résultat très satisfaisant.

Toujours dévoué à vos nouveaux ordres, je vous
présente, Messieurs, l'assurance de ma parfaite con-
sidération.

L. Luvira

Tableaux Anciens
ET
Modernes

OBJETS D'ART

Rentoilage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 24 Avril 1918.

2 et 4, rue de Ligne

4666
ammi
J. Buëso
EXPERT

à Messieurs les Président et Membres de la
Commission directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture
de Belgique à Bruxelles.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous signaler les tableaux ci-après
qui devraient recevoir des soins :

- Salle I. N° 265. A. Lens. soulevé en partie.
N° 124. De Crayer. fortement craquelé.
N° 137. " " a rentoiler.
N° 136 " " a rentoiler.
N° 405. D. Royckaert. fortement soulevé.
- Salle II. N° 38. C. Biset. soulevé
N° 428. P. Snayers. partie soulevée et écaillée.
- Salle III. N° 410. A. Sallaert. fortement soulevé.
N° 466. Ch. Van Chulden. fortement soulevé et parties écaillées.
N° 507. Paul De Vos. soulevé.
N° 380. P. P. Rubens. fortement soulevé et parties écaillées.
N° 506. P. De Vos. soulevé et parties écaillées.
N° 424. Imeyers. fortement écaillé.
N° 425. Imeyers. fortement écaillé.
N° 138. C. de Crayer. fortement soulevé.
- Salle III N° " portrait de l'empereur Charles, soulevé.
N° 630. D'Arthois. fortement soulevé.

- Salle V. N^o 228. C. Huysmans. fortement soulévé.
 N^o 523. P. Chys - soulévé et couleur ratatinée.
- Salle VI N^o 426 P. Snayers. fortement soulévé.
 N^o 427. P. Snayers. soulévé en partie -
- Salle VII. N^o 435. Intérieur de cuisine, une partie soulévé.
 N^o 94. J. B. De Champagne. fortement soulévé.
 N^o 128. De Croyer. fortement soulévé et écaillé.
 N^o 115. Jean Bossiers. "Le Déluge", fortement soulévé et écaillé.
 N^o 518. J. Wildens - soulévé et écaillé. -
 N^o 379. P. P. Peubens. soulévé et écaillé. -
- Salle étrangère. N^o 445. J. E. Picot - fortement craquelé.
 N^o 198. Le Guerchic. fortement soulévé.
 N^o 497. C. Caliani. fortement soulévé.
- Salle VIII N^o 282. N. Haas. soulévé et parties écaillées
 N^o 257. Ph. Koning - retendue.
 N^o 45 J. Pal - soulévé parties écaillées.
 N^o 26. A. Rogeyn. retendue.
 N^o 204. C. Dehem. retendue
 N^o 790. Vanderhagen. soulévé.
 N^o 319. P. Moreelse - entièrement soulévé.
- Salle IX N^o 258. Ecole française - soulévé et parties écaillées.
 N^o 215. B. Van der Hecht - soulévé.
 N^o 19 L. Baekhuysen - soulévé dans le bas.
 N^o 88. J. Tande Cappelle - fortement soulévé. -
- Salle X N^o 517. Roge Vander Weyden. soulévé et parties écaillées.
 N^o 580. La passion - soulévé. -
 N^o 119. M. Cosic - fortement soulévé. -
 N^o 66. Bouets D. fortement soulévé. -
 N^o 548. fortement soulévé. -
 N^o 541. retable - soulévé. -
 N^o 195. Ecole des anciens Pays Bas - soulévé. -

OBJETS D'ART

Rentoilage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

J. Buésò

EXPERT

(Suite)

- Salle X (suite) N°: 597. Ecole des anciens Pays. Bas - fortement soulevé.
N°: 560. Le haite de l'abbaye de Deilighem. fortement soulevé.
Salle XI. N°: 110. M. Loxice - fortement soulevé. -
N°: 555. Le haite de la légende de la Madeleine " soulevé. -
N°: 556. Parenté de la Vierge - fortement soulevé.
N°: 180. L. Lancel - une loursureflure.
N°: 549. fortement soulevé. -
N°: 332. L. Van Voort. fortement soulevé.
N°: 612. L. Van Voort. soulevé au partie -
N°: 338. Bern. Van Orley. fortement soulevé. -
Salle XII N°: 80. P. Breughel. soulevé et parties écaillées. -

au Musée Wiertz

- N°: 16 " Le Triomphe de Christ ", l'eau a de nouveau pénétré et a
laissé des traînées et traces d'humidité (de l'autre côté que celui
restauré au juillet dernier). -
N°: 8. La Révolte des Anges contre le ciel. plusieurs déchirures (mettre
des pièces au dos, mastiquer et restaurer.
N°: 22. Le Suicide. traînées d'eau et traces d'humidité. les vernis se
sont décomposés - doit être déroulé au doigt, pointillé et verni.
N°: 38. La Confiance. couleur soulevée et fortement rattachée, égratignée,
doit être fixée, restaurée et légèrement verni. -
N°: 94. La Béatrice. complètement soulevé, la porte s'égrille complètement,
il faut le fixer, mastiquer, restaurer, en un mot le remettre dans son état primitif.
Veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée,

J. Buésò

Tableaux Anciens
ET
Modernes

OBJETS D'ART

Rentoilage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 24 Avril 1918.
2 et 4, rue de Ligne

J. Buésio

EXPERT

Messieurs les Président et Membres de la
Commission directrice des Musées Royaux de Peinture et
de Sculpture de Belgique à
Bruxelles.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous faire savoir que
la restauration du grand triptyque de Bernard Van Orley
n° 335 "La patience et les épreuves de Job", bois peint, panneau
central 1.75 x 1.74. volets 1.72 x 0.78, comme il est indiqué dans
mon devis du 5 courant, reviendrait à la somme de
525 francs (cinq cent. vingt. cinq francs). —

Veuillez agréer, Messieurs, mes salutations empressées,

J. Buésio

Bureau

5 juin 1918



Monsieur

Nous avons l'honneur de vous faire savoir que notre Collège dans sa dernière séance a décidé de vous demander d'examiner le tableau n° Marché aux chevaux de Vranckx. Un petit accident se produit dans l'angle du bas à droite. Veuillez donner avis pour le travail à effectuer.

La Commission a décidé également de vous autoriser à restaurer une partie d'un des panneaux du Van Orley, les Epreuves de Job, en vous demandant de faire cet essai sur une des parties les moins importantes de l'oeuvre (par ex. un détail d'architecture).

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

29-7-18

exp le 29-7-18

Cher Monsieur Buéso

Voulez vous passer au Musée p
examiner le tableau " Le Confiance" de
Wiertz qui se trouve actuellement dans
la salle de la Commission ,et faire rap-
port sur son état.

Veillez agréer, cher Monsieur Buéso ,
l'assurance de nos sentiments distingués



A Monsieur J. Buéso père
rue de Ligne, Bruxelles.

Tableaux Anciens
ET
Modernes

Bruxelles, le 1 Août 1918.
2 et 4, rue de Ligne

OBJETS D'ART

Rentoilage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

J. Buésio

EXPERT

Messieurs les Président et membres de la
Commission directrice des Beaux Arts de Peinture
et de sculpture de Belgique

à Bruxelles

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir ci-dessous
mon devis relatif à la restauration du tableau de Wiertz
n° 38 "La Confiance". La couleur se soulève
fortement et porte de nombreuses égratignures. Il est indispensable
de le fixer soigneusement, le restaurer et le pointiller, ensuite
le vernir légèrement. Le travail reviendra à frs: 375.-

1° Le tableau de De Greef "paysage", sera rentoilé comme vous me
l'avez demandé, pour le prix convenu de frs: 125.-

2° Le tableau d'A. J. Hymans "paysage", doit également être
rentoilé et pointillé, le travail reviendra à frs: 175.-

Je garantis la parfaite exécution de ces différents travaux.

Toujours dévoué à vos nobles ordres, je vous présente,
Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée,

J. Buésio

Messieurs,
N'ête celui qui renonce à son œuvre, mais à la restauration
Après la guerre il se peut que vos papiers, mais l'œuvre, tout simplement pour que... N° 1000
d'accord pour la plus belle table de De Greef et le tableau d'Hymans - c'est à dire que vous
rentoilés avec prix en digne, puis un moment la, encore. - [Pour le 2 autres le fait est en fait
veillez me faire connaître le que coûtera le travail, vous le, avec, toujours que
vous, proposez. - [Il n'y aura pas lieu de s'occuper de, des, pour, de Frs 1000.
N° 1000, [Pour le 2 autres le fait est en fait
tableaux doit être légèrement pointillé et le vernis doit être soigné. Veillez me dire
le que ce travail coûtera - Revenez etc. -

13 août 1918.

Monsieur (pour Monsieur) 407-408, et

accompagner votre rapport d'un devis.

Au même Musée Koborn il y aura lieu de véri-

fier les âges du paysan de Wiertz la toile

Monsieur

est détaché.

Veuillez me faire savoir quand vous entre-

Comme suite à votre lettre du 10 août, j'ai

l'honneur de vous faire savoir que la Commis-

sion directrice estime votre prix beaucoup

trop élevé pour le travail à effectuer au

tableau de Wiertz: la Confiance il n'y a d'ail-

leurs pas lieu de venir ce tableau. Ce tra-

vail ne serait pas dans le caractère de Wiertz

Il ne peut être non plus question de restaura-

tion. Veuillez donc présenter un devis révisé

Le prix indiqué pour le rentoilage de Degreef

est également trop élevé. Vous êtes autorisé

à rentoilier le tableau de Heymans mais non à

le pointiller. Quand le rentoilage sera effec-

tué vous me prévenez afin que le tableau

soit présenté à mes Collègues.

Veuillez présenter un rapport sur les deux

Artan le jour et la nuit qui se trouvent au

Tableaux Anciens

et

Modernes

Objets d'Art

Rentoilage - Transposition

Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

2 et 4 Rue de Ligne

Bruxelles, le 23 août 1918

J. Buésou,

à la Commission directrice des Musées Royaux
de Peinture et de Sculpture de
Belgique
à Bruxelles.

Messieurs,

- 1^o Comme suite à votre estimée lettre du 13 courant, j'ai l'honneur de vous faire savoir que le tableau La Confiance de Wiertz, doit être fixé, mastiqué très soigneusement et pointillé superficiellement, et que ce travail reviendra à 150 francs. — *grace*
- 2^o Comme convenu, j'ai réduit à 100 fr le prix du rentoilage du tableau de Degreef; mais il est entendu que si je dois pointiller le tableau, un supplément de 25 fr me sera alloué.
- 3^o Le tableau de Heymans sera rentoilé pour le prix de 150 fr, mais il est entendu que si je dois pointiller le tableau, un supplément de 25 fr me sera payé. —
- 4^o Les deux Artan "Le jour et la nuit", N^o 467 - N^o 468, doivent être d'abord rentoilés, ensuite les rentoilés sur deux tissus et pointillés soigneusement ^{rentoilage sans le vert} les nombreuses craquelures ouvertes. Le travail reviendra à 350 fr.
- 5^o Les "Âges du paysan" de Frédéric (5 tableaux) - certaines toiles doivent être détendues et retendues, il serait nécessaire de vernir très soigneusement les 5 tableaux au moyen d'un vernis mat et très léger coupé d'essence et thérébentine rectifiée. Le travail reviendra à 125 fr. —
- 6^o Le travail au D. Van Orley, ainsi que les autres travaux seront commencés lundi prochain. Veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de mes sentiments distingués

J. Buésou

Bruxelles 17 septembre 1918

expédié le 18 7/19 18

Monsieur

Notre Collège renonce momentanément à la restauration projetée de la Confidence de Wiertz. Après la guerre il se peut que nous fassions mettre l'oeuvre tout simplement sous glace.

Nous sommes d'accord pour le petit tableau de DeGreef et le tableau d'Heymans - c'est à dire que vous pouvez renteiler aux prix indiqués puis nous montrer les oeuvres.

Pour les deux Artan : le Jour et la Nuit veuillez me faire connaître ce que coûtera le renteilage, sans les autres travaux que vous proposez.

Il n'y aura pas lieu de vous occuper des Âges du Paysan de Frédéric.

J'ai fait déposer le Tambourineur de Van Noort dans la salle de la Commission. Ce tableau doit être légèrement pointillé et les vernis doivent être ravivés. Veuillez me dire ce que ce travail coûtera.

Recevez, Monsieur, l'assurance de mes sentiments distingués

CHER MESSIEUR DE PLYN
Membre-Secrétaire.

A Monsieur J. Buée père
2 rue de Ligne, Bruxelles.

Tableaux Anciens
ET
Modernes

OBJETS D'ART

Rentoilage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 26 septembre 1918.
2 et 4, rue de Ligne

J. Buëso

Messieurs les Président et Membres de la
Commission directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture
de Belgique à
Bruxelles.

Messieurs,

Comme suite à votre estimée lettre du 17 et, j'ai l'honneur de vous faire
savoir, que j'ai commencé le rentoilage des tableaux 1. Degreef pour 100 fr
2. Heymans pour 150 fr. Lorsque le rentoilage sera terminé, je vous montrai
les 2 tableaux. -

Pour les 2 Ortau: Le Jour, et La Nuit, le dérentoilage et le rentoilage
sur deux tissus, reviendra à deux cent nonante francs (290 fr). -
Le Cambouvier de Van Noort, se soulève très fortement, doit être fixé
très soigneusement, il y a des centaines de petits pointillages à faire, on ne
peut raviver les vernis. Le travail qui demandera de grands soins et dont
je garantis la parfaite exécution reviendra à: Trois cents francs (300 fr).
Un des panneaux de Van Orley "Les épreuves de Job", ainsi que le
primitif n. 627 "La Crucifixion", et le tableau de Van Kester n. 669 "Marché
aux chevaux", sont terminés et se trouvent dans la salle de la
Commission. -

J'ai noté qu'il n'y a pas lieu de s'occuper des tableaux de Wiertz
"La Confiance", et Les âges du paysan, par Frédéric. -

Veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de ma considération
distinguée,

J. Buëso

498. H. De Brabelee
L'Homme & la famille
116

Monsieur Jireux,
selon vos desir, je viens
d'examiner le tableau
ci dessus. La couleur
se craquille en différents
endroits, ces craquelures,
doivent être fixées soigneusement
et les peindre.

Salutations distinguées

T. Bressy

Le 19 - 11 - 18